

Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt JESSEN (Elster)

Nr. 722

Freitag, den 06. September 2024

34. Jahrgang

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich begrüße Sie zum ersten Septemberwochenende.

Am kommenden Sonntag lebt eine gute Tradition wieder auf. Der mittlerweile **23. RAWATA** findet statt. Neben Annaburg, Wittenberg, Elster und Axien hat auch **Jessen** einen zentralen **Startpunkt am Schulfestplatz** ab 09:00 Uhr.

Entlang der Stempel- und Verpflegungspunkte führen die Touren Radweg Kuhlache an der Ritterburg vorbei nach Schweinitz – Richtung Badesees Dixförda nach Lindwerder – Erster Stempelpunkt „Gasthof Lindeneck“. Weiter geht es dann „mit dem Rad durch die Glücksburger Heide ...“, vorbei an der Seniorenresidenz über den Jessener Himmelsberg zum 2. Stempelpunkt „Weinmanufaktur Zwicker“. Anschließend führt die letzte Etappe zum großen RAWATA-Finale zum „Weingut Hanke“.

Also, auf geht's mit dem Rad durch unsere schöne Heimat. Wie schön es in unserer Heimat ist, zeigen die vielen kleinen Dorffeste – mit Liebe vorbereitet und gefeiert.

Das **30. Heidefest** gehörte definitiv dazu. Die Mitglieder des Vereins Glücksburger Heide organisierten nicht nur dieses Fest mit viel Herzblut.

Sie kümmern sich auch weiterhin mit viel Engagement um die Pflege der Heide.

Das neueste Projekt – ein **Erlebnispfad in der Glücksburger Heide** – nimmt Formen an.

Mein Dank an dieser Stelle an die unermüdlichen Helfer und wir hoffen alle auf einen langen Erhalt dieser Anlagen, dass sie nicht sinnloser Zerstörung zum Opfer fallen.

Zerstört und nun endgültig abgebaut wurde die **Sitzgruppe am Jahnhaus**. Immer wieder wurde diese zerdroschen und vermüllt. Weil diese Stelle aber auch viele Radler und Spaziergänger zum Verweilen einlud, werden wir die Sitzgruppe ersetzen. Dies können wir mit Unterstützung der ÖSA und der Sparkasse tun. Den ausführlichen Beitrag lesen Sie in diesem Blatt.

Mit dem Fortschritt des **Baugeschehens im Stadtgebiet** können wir zufrieden sein.

Die Sanierung der Landesstraße 39 in Seyda liegt im Plan. Ebenso der Neubau der Sporthalle in Seyda. Dort wird es demnächst die Grundsteinlegung geben – wie auch beim Ersatzneubau der Feuerwehr in Klöden. Mit beiden Projekten sind wir im Zeit- und Kostenrahmen. Danke auch hier an die beteiligten Planer, Handwerks- und Bau-Firmen sowie meine betreuenden Mitarbeiter aus der Verwaltung.

Planungsleistungen für den Ausbau der Freyerstraße, der Alte Schweinitzer Straße sowie der Fahrzeughalle für den Bauhof in Jessen sind im Fluss.

Für einen Ersatzneubau des Sozialgebäudes der Feuerwehr in Holzdorf bemühen wir uns um Förderungen.

Gefördert wurde auch in diesem Jahr wieder die **Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED durch die enviaM** (kompletter Beitrag in diesem Blatt). Geplant sind die Modernisierungen in den Ortsteilen Genta, Lüttchenseyda und Linda.

Am 14. September findet in diesem Jahr der **„Tag der Feuerwehr“** statt.

Eine Eröffnungsveranstaltung wird es in der Welt-erbestadt Quedlinburg geben.

Die Wehren des Stadtgebietes werden sich an diesem Tag zum Leistungsnachweis auf dem Schulfestplatz Jessen treffen.

Unsere **Schweinitzer Feuerwehr** (gegründet 1899) begeht in diesem Jahr ihr 125-jähriges Jubiläum und erwartet viele interessierte Gäste zu einem Tag der offenen Tür am 14.09.2024 im Gerätehaus in Schweinitz ab 15:00 Uhr.

Die **Jessener Wehr** feierte bereits im April ihr 130-jähriges Jubiläum (gegründet 1894).

Dazu öffnen die Kameraden am 21.09.2024 ab 13:00 Uhr ihre Tore.

Es grüßt Sie herzlich
Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Info Stadtrat	Seite 2
Neue Mitarbeiter	Seite 2
Info Bauamt zu LED	Seite 3
Mitteilung Ordnungsamt	Seite 3
ÖSA-Scheckübergabe	Seite 3
Mitteilung Reklamationen	Seite 3
Tagesordnung Hauptausschuss	Seite 4
Tagesordnung Bauausschuss	Seite 4
Stadtinfo	Seite 5
Warntag 2024	Seite 5
Baustart in Klöden	Seite 5

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 6
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 7/8
Kirchliche Mitteilungen	Seite 9
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
Schützengilde Jessen	Seite 10
Ortsteilbeirat Battin	Seite 11
Heimat- und Feuerwehrverein Steinsdorf	Seite 11
AWO Ortsgruppe Jessen	Seite 11
Gymnasium Jessen	Seite 12
Heimatverein Glücksburger Heide	Seite 12
„Wir“ e. V.	Seite 13
Dies und das	
Info WAZV – falsche Ableser	Seite 13
Geflügelimpfung	Seite 14
Müllsammelaktion	Seite 14
Apotheken-Notdienst	Seite 14
YOGA	Seite 15
Sport	
Allemannia 08	Seite 15
Tennis	Seite 16
Sportvorschau	Seite 16/17
Jagdgenossenschaften	
JG Jessen/Grabo	Seite 22
JG Schützberg	Seite 22
JG Seyda	Seite 22
Veranstaltungen	
Buchlesung in Linda	Seite 22
Tag der offenen Tür in Schweinitz	Seite 24
Oktoberfest in Jessen	Seite 25
Veranstaltungskalender	Seite 25
Veranstaltungen unserer Nachbarn	
Online-Veranstaltung zur Demokratie	Seite 24
Kinderkleiderbörse in Stolzenhain	Seite 24
Bahnaktionstage in Wittenberg	Seite 25
Ausbildungsmesse in Wittenberg	Seite 26
Kunstaustellung in Torgau	Seite 26
Impressum	Seite 27

INFORMATION ZUR STADTRATSSITZUNG

Am Dienstag, dem **24. September 2024**, findet um **17:00 Uhr** im Ratssaal des Jessener Schlosses die nächste öffentliche

Stadtratssitzung

statt.



G. Danneberg
Stadtratsvorsitzender

Die Tagesordnung finden Sie ab dem 13.09.2024 auf unserer Homepage www.jessen.de unter Öffentliche Bekanntmachungen.

Neuzugang in der Stadtverwaltung

Am 01. August 2024 startete für Leonie Nitsche (Foto links) die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten bei der Stadtverwaltung Jessen.

Während der dreijährigen Ausbildung werden Stationen bzw. Fachbereiche innerhalb der Verwaltung durchlaufen. Den theoretischen Teil absolviert sie an der Berufsschule in Köthen.



Im Bereich Liegenschaften konnten wir die Jessenerin Julia Rübiger (Foto rechts) herzlich begrüßen und in unserer Stadtbibliothek Jessen ist seit dem 01.08.2024 Frau Kerstin Bischoff stundenweise für unsere Nutzer der Ansprechpartner.

Unsere bisherige Auszubildende Hanna Eichelbaum können wir nun, nach erfolgreicher Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten, als neue Mitarbeiterin in der Stadtkasse begrüßen.

Wir heißen alle herzlich willkommen und wünschen stets beste Erfolge für die Bewältigung der vor ihnen liegenden Aufgaben.

Die Redaktion

Förderung der Stadt Jessen (Elster) durch die enviaM



„Fonds Energieeffizienz Kommune (FEK)“

Auch in diesem Jahr unterstützt die envia Mitteldeutsche Energie AG (enviaM) die Stadt Jessen (Elster) bei der Umstellung der Straßenbeleuchtung auf energiesparende LED-Leuchtmittel.

Zum Zwecke der Energieeffizienz erhielt die Stadt Jessen (Elster) im Rahmen des oben genannten Förderprogrammes von der enviaM im Jahr 2024 einen finanziellen Zuschuss für die Umrüstung der Straßenleuchten auf LED in den Ortsteilen Gentha, Lüttchenseyda und Linda.

Der Maßnahmebeginn ist für September dieses Jahres vorgesehen und die Fertigstellung soll bis zum Ende des 3./Anfang des 4. Quartals 2024 erfolgen. Mit der Durchführung der Umrüstung der Straßenleuchten in den Ortsteilen Gentha und Lüttchenseyda wurde die Firma „Elektro Hintersdorf“ beauftragt und im Ortsteil Linda die Firma „Elektro Scholz“.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die uns nutzbringende Kommunalberatung durch die Mitarbeiterin der enviaM: Frau Ladenthin.

Dieses Projekt unterliegt dem Grundsatz der Regionalität, Transparenz und Nachhaltigkeit im Umgang mit Energie und fördert das Umweltbewusstsein.

Michael Jahn
Bürgermeister

Scheck für die Stadt Jessen (Elster)

Einen Scheck in Höhe von 3.810 € durfte der Bürgermeister Michael Jahn in der Heimatfestwoche in Empfang nehmen.



Die Summe honoriert die erfolgreiche Schadenprävention der Stadt Jessen aus 2023 an kommunalem Eigentum. Den symbolischen Scheck dafür übergaben Ralf Fincke, Vorstand der Sparkasse Wittenberg, und Carola Krabbes, Leiterin des Verbundcenters, an Bürgermeister Michael Jahn.

Die Schadenprävention ist ein gemeinsames Anliegen von Versicherer und Kommune.

Mit den zusätzlichen Mitteln für die Stadt Jessen wird Anschaffung und Installation einer neuen Bank-Tisch-Kombination aus Metall am Jessener Jahnhaus finanziert.

Dieser Rastplatz ist besonders bei Radfahrern beliebt. Nach dem Austausch der in die Jahre gekommenen Sitzraufe wird die neue bequeme Sitzgruppe sicher viele unserer Bürgerinnen und Bürger aber auch Besucher zum Verweilen einladen.

Natürlich hoffen wir auf einen langen Erhalt.

Die Redaktion

ACHTUNG! Geänderte Beschilderung in der „Alte Gorsdorfer Straße“

Mit dem Beginn des neuen Schuljahres wurde die Beschilderung der „Alte Gorsdorfer Straße“ geändert.

Es handelt sich nun nicht mehr um einen verkehrsberuhigten Bereich. Beidseitig wurde die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf maximal 10 km/h begrenzt. Das Parken ist nach wie vor in den dafür gekennzeichneten Flächen möglich. Vom Kreisverkehr herkommend wird die erste Parkmöglichkeit an der Einmündung rechts, zu einem Parkplatz nur für Krafträder, Kleinkrafträder, Mofas usw. ausgewiesen.



Nach Rücksprache mit der Polizei sollen diese Maßnahmen nicht nur die Verkehrssicherheit an sich erhöhen, sondern auch dazu beitragen, dass von der Polizei hier die zulässige Höchstgeschwindigkeit zweifelsfrei gemessen werden kann. Zudem kann die „Alte Gorsdorfer Straße“ künftig besser eingesehen werden, wenn man vom Kreisverkehr kommend in diese einbiegt. Bisher konnten auf dem ersten Parkplatz auch Pkw, Transporter und ähnliche Fahrzeuge parken, die tlw. die Einsicht behindern haben.

Trotz der nun angeordneten Beschilderung gilt für die Zu- und Durchfahrt zur „Max Lingner Grundschule“ hier jedoch nach wie vor, höchste Vorsicht und Rücksichtnahme walten zu lassen. Bitte prüfen Sie vor Fahrtantritt, ob Sie Ihre Kinder wirklich in jedem Fall mit dem Auto in die Schule bringen müssen.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung und Ihr Verständnis.

Ihr Ordnungsamt

Mitteilung der Redaktion zu Reklamationen

Liebe Leser,

sollten Sie Unregelmäßigkeiten bei der Zustellung Ihres Mitteilungsblattes feststellen – keine oder verspätete Zustellung oder gar Zustellung des Mitteilungsblattes der Stadt Annaburg – dann melden Sie sich bitte ab sofort bei unserer zuständigen Mediaberaterin der Mitteldeutschen Zeitung:

Diana Stassny

Markt 17 – 19

06917 Jessen (Elster)

Telefon: 0 35 37/20 47 31

E-Mail: diana.stassny@mz.de

Vielen Dank!

Öffentliche Sitzungen – September 2024

Hauptausschuss

Di., 10.09.2024 17:00 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Hauptausschusssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Berufungen von Führungskräften der Freiwilligen Feuerwehren
5. Frühzeitige Beteiligung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes V38 „Solarpark Jessen 1“ der Stadt Jessen (Elster), Gemarkungen Arnsdorf, Gentha, Rehai, Ruhlsdorf – Vorlage: 2024/079
6. Frühzeitige Beteiligung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes V39 „Solarpark Jessen 2“ der Stadt Jessen (Elster), Gemarkungen Morxdorf, Naundorf, Seyda – Vorlage: 2024/080
7. Frühzeitige Beteiligung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes V40 „Solarpark Jessen 3“ der Stadt Jessen (Elster), Gemarkung Schadewalde – Vorlage: 2024/081
8. Beschluss für die über- und außerplanmäßige Auszahlung für die Aufwendungen an die Freien Träger und die Kindertagespflegestellen 2024 – Vorlage: 2024/094
9. 4. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2024/091
10. Beratung zu Beschlüssen über die Änderung von Aufwandsentschädigungen
- 10.1. 2. Änderung der Entschädigungssatzung der Stadt Jessen (Elster) für die Entschädigung ehrenamtlich tätiger Bürger (Aufwandsentschädigungssatzung) – Vorlage: 2024/092
- 10.2. Entschädigung für den Bürgermeister und seinen Stellvertreter – Vorlage: 2024/093
11. Zustimmung zur Stellungnahme der Betriebsleitung zum Bericht des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Wittenberg über die örtliche und überörtliche Prüfung der Eröffnungsbilanz des Eigenbetriebes „Stadtwirtschaft Jessen“ zum 01.01.2014 – Vorlage: 2024/067
12. Feststellung der Eröffnungsbilanz des Eigenbetriebes „Stadtwirtschaft Jessen“ zum 01.01.2014 – Vorlage: 2024/068
13. Zustimmung zur Stellungnahme der Betriebsleitung zum Bericht des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Wittenberg über die örtliche und überörtliche Prüfung der Jahresabschlüsse 2014 und 2015 des Eigenbetriebes „Stadtwirtschaft Jessen“ – Vorlage: 2024/069
14. Entgegennahme und Bestätigung der Jahresabschlüsse 2014 und 2015 des Eigenbetriebes „Stadtwirtschaft Jessen“ – Entscheidung über die Entlastung der Betriebsleitung
- 14.1. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2014 des Eigenbetriebes „Stadtwirtschaft Jessen“ – Entscheidung über die Entlastung der Betriebsleitung – Vorlage: 2024/070
- 14.2. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2015 des Eigenbetriebes „Stadtwirtschaft Jessen“ – Entscheidung über die Entlastung der Betriebsleitung – Vorlage: 2024/071
15. Anwendung der Bewertungsrichtlinie der Stadt Jessen (Elster) für die Eröffnungsbilanz i. d. F. v. 28. April 2022 für die Jahresabschlüsse ab dem 01.01.2014 – Vorlage: 2024/072
16. Zustimmung zur Stellungnahme des Bürgermeisters zum Bericht des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Wittenberg über die örtliche und überörtliche Prüfung der

Jahresabschlüsse 2014 bis 2018 der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2024/073

17. Entgegennahme und Bestätigung der Jahresabschlüsse 2014 bis 2018 der Stadt Jessen (Elster) – Entscheidung über die Entlastung des Bürgermeisters
- 17.1. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2014 der Stadt Jessen (Elster) – Entscheidung über die Entlastung des Bürgermeisters – Vorlage: 2024/074
- 17.2. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2015 der Stadt Jessen (Elster) – Entscheidung über die Entlastung des Bürgermeisters – Vorlage: 2024/075
- 17.3. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2016 der Stadt Jessen (Elster) – Entscheidung über die Entlastung des Bürgermeisters – Vorlage: 2024/076
- 17.4. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2017 der Stadt Jessen (Elster) – Entscheidung über die Entlastung des Bürgermeisters – Vorlage: 2024/077
- 17.5. Entgegennahme und Bestätigung des Jahresabschlusses 2018 der Stadt Jessen (Elster) – Entscheidung über die Entlastung des Bürgermeisters – Vorlage: 2024/078
18. Vorstellung des Beschlusses zur Aufhebung des Schulstandortes Grundschule „Juri Gagarin“ Seyda als Hauptstandort und Bildung eines Grundschulverbundes mit dem Hauptstandort Grundschule „Max Lingner“ Jessen und dem Teilstandort Grundschule „Juri Gagarin“ Seyda zum Schuljahr 2025/2026 – Vorlage: 2024/083
19. Vorstellung des Beschlusses der 1. Änderungssatzung zur Festlegung von Schulbezirken der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2024/090
20. Informationen und Bericht des Bürgermeisters über gefasste Beschlüsse und Eilentscheidungen
21. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
22. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

23. Personalangelegenheiten
24. Grundstücksangelegenheiten
25. Finanzangelegenheiten
26. Allgemeine Informationen
27. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

28. Schließung der Sitzung

Bau- und Vergabeausschuss

Di., 24.09.2024 16:30 Uhr Schloss Jessen/Ratssaal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Bau- und Vergabeausschusses, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 26.08.2024 – öffentlicher Teil
4. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

5. Genehmigung der Niederschrift vom 26.08.2024 – nicht öffentlicher Teil
6. Allgemeine Informationen
7. Vergaben

Öffentlicher Teil

8. Schließung der Sitzung

Änderungen vorbehalten!



Michael Jahn
Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

Stadtinformation Jessen (Elster)

Markt 23 · Rathaus
Telefon: 0 35 37/216-555

Öffnungszeiten: Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr



LANDKREIS
WITTENBERG

#WARNTAG

Warnmeldetag am 12. September 2024

Am 12. September sollen auch im Landkreis Wittenberg die Sirenen warnen und Smartphones Warnungen abgeben. Ziel des Warntages ist es, die in Deutschland vorhandene Warninfrastruktur auf allen staatlichen Ebenen zu erproben. Es besteht dabei kein Grund zur Panik.

Neu im Landkreis Wittenberg: Informationen zu lokalen und regionalen Gefahrensituationen bieten wir jetzt auch bei WhatsApp.



WARNUNG UND ENTWARNUNG

Bundesweit werden um 11:00 Uhr zentral die Sirenen, Warn-Apps und Cell Broadcast ausgelöst. Bei Sirenen wird durch einen auf- und abschwellenden Signalton von einer Minute Länge gewarnt. **Es besteht kein Grund, den Notruf oder andere Einsatzkräfte anzurufen.** Um 11:45 Uhr erfolgt die bundesweite Entwarnung: das ist ein stetiger Ton von einer Minute Länge.

EINHOLEN VON INFORMATIONEN

Mit einer Warnung ist es aber nicht getan: der nächste Schritt ist das Einholen von seriösen Informationen durch Radio, TV oder internetfähige Geräte aus gesicherten Quellen. Das sind amtliche Informationen, zum Beispiel durch die Kreisverwaltung oder seriöse Medien.

Im Landkreis Wittenberg ganz neu: **Unser WhatsApp-Kanal: <https://bit.ly/lkwbwa>**

Scannen Sie einfach den QR-Code. Nach dem Abonnieren und dem Aktivieren der Glocke erhalten Sie automatisch alle wichtigen Informationen zu lokalen und regionalen Gefahrensituationen.

Bildquelle: Nina App – BBK



Baustart Neubau des Gerätehauses der Freiwilligen Feuerwehr Klöden

Am 12.08.2024 erfolgte der offizielle Baustart des neuen Gerätehauses der Freiwilligen Feuerwehr Klöden.

Nach zahlreichen Versuchen, Fördermittel für den Neubau einzuwerben, war es uns im April dieses Jahres tatsächlich gelungen, Zuwendungen in Höhe von rund 800.000,00 Euro zu erhalten. Mit einem sehr knappen zeitlichen Rahmen der Bauausführung bis Mitte 2025 wird an der Straße „An den Linden“ ein neues Gerätehaus mit optimalen Bedingungen für die Klödener Kameraden entstehen.



Wir wünschen allen Beteiligten gutes Gelingen bei der Umsetzung aller Gewerke.

Über den Fortgang der Baumaßnahme halten wir Sie wie gewohnt auf dem Laufenden.

Ihr Ordnungsamt

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN

Schießwarnungen Nr. 37/24; 38/24; 39/24 für den Standortübungsplatz HOLZDORF „Annaburger Heide“

1) Auf dem Standortübungsplatz Holzdorf „Annaburger Heide“ Schießgebiet wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt:

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	09.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	10.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	11.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	12.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	13.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	14.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	15.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	16.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	17.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	18.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	19.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	20.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	21.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	22.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	23.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	24.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	25.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	26.09.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	27.09.2024	07.00 – 13.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Sa	28.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	29.09.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

2) Für den StOÜbPL Holzdorf insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.

Der Sperrbereich A (Schießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Es ist verboten,

- den StOÜbPL Holzdorf „Annaburger Heide“ unbefugt zu betreten,
- sich widerrechtlich Munition oder Munitionsteile anzueignen oder
- Blindgänger, Munition und Munitionsteile zu berühren.

Fundorte von Blindgängern im Randgebiet des StOÜbPL Holzdorf sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönnewalde sofort telefonisch zu melden.

3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen dürfen den StOÜbPL Holzdorf nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung betreten bzw. befahren.

4) Der übenden Truppe ist jederzeit Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen auf dem StOÜbPL Holzdorf „Annaburger Heide“.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal:
03 53 89/86-30 502

Im Auftrag
Im Original gezeichnet!
Reihs
StFw und FwStOAngel



Rund um die Zeit

mit

Ines Lehmann

Hebamme

Bindungsanalytikerin

&

Anne Franke

Still- und Trageberaterin

Bindungsanalytikerin

Prettin/Annaburg/Jessen & Umgebung

- Geburtsvorbereitung für Frauen/Paare
- Bindungsanalyse zur Förderung der vorgeburtlichen Mutter-Kind-Bindung
- Aquafitness in der Schwangerschaft
- Still-, Trage- und Stoffwindelberatung
- Geburtsbegleitung
- Wochenbettbetreuung
- Rückbildungsgymnastik
- Rectusdiastase Therapie
- Kanga- und Beckenbodentraining
- Beikost- und Kleinkindernährung
- Eltern Café

Beratung & Kurse

Mittwoch & Donnerstag in:

06917 Jessen, Wittenberger Str. 37
Haus der Generationen

Kurse buchbar unter:

kurse-tg-je.fit-fuer-mehr.de

Ines Lehmann

Tel. 0172 3403701
hebamme.ines.lehmann@gmail.com

Anne Franke

Tel. 0173 2013278
kontakt@tragestil.de

Petersohn-Schuhe

SALE bis zu 70% Rabatt

Jessen, Lange Straße 25 - 03537 212341

Feierabendheim

Stadt Jessen an der Elster

Albert-Schweitzer-Straße 1
06917 Jessen
Telefon (0 35 37) 20 3-0
Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.



Herzlichen Glückwunsch



DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER)
MÖCHTE AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSJAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.

WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Heute, am 06. September 2024, feiern

Roland Ebert in Gerbisbach den 80. Geburtstag

Ria Dreier in Holzdorf den 70. Geburtstag

Christa Hanke in Jessen den 80. Geburtstag

Manfred Knauer in Mark Zwuschen den 80. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch!

Der Geburtstagskalender bis zum 26. September 2024

JESSEN

09.09. Clivia Carius	80. Geburtstag
12.09. Frank-Dietmar Busch	75. Geburtstag
19.09. Hannelore Scheuer	85. Geburtstag
20.09. Susanne Schoder	90. Geburtstag
20.09. Irene Herfurt	85. Geburtstag
20.09. Trautlinde Wulff	75. Geburtstag
23.09. Bernd Höse	70. Geburtstag
24.09. Eveline Enigk	75. Geburtstag
25.09. Wolfgang Laskowski	75. Geburtstag

ARNSDORF

09.09. Asta Krolop	70. Geburtstag
--------------------	----------------

BUSCHKUHNSDORF

15.09. Ilona Dabbert	75. Geburtstag
----------------------	----------------

DIXFÖRDA

11.09. Fritz Müller	85. Geburtstag
25.09. Irmgard Krüger	90. Geburtstag

GENTHA

09.09. Dietmar Steinecker	80. Geburtstag
---------------------------	----------------

GERBISBACH

20.09. Volkmar Schwanz	75. Geburtstag
------------------------	----------------

HOLZDORF

19.09. Gunter Block	70. Geburtstag
24.09. Konrad Schulz	80. Geburtstag
24.09. Eckhard Arndt	75. Geburtstag

KLÖDEN

14.09. Lilli Zibulka	85. Geburtstag
14.09. Günther Stolle	70. Geburtstag

LEIPA

08.09. Gudrun Prinz	75. Geburtstag
---------------------	----------------

LINDA

13.09. Jürgen Fuchs	70. Geburtstag
14.09. Egon Wache	85. Geburtstag
18.09. Walter Hellwig	75. Geburtstag

MARK FRIEDERSDORF

15.09. Dr. Marlies Konrad	75. Geburtstag
---------------------------	----------------

MARK ZWUSCHEN

15.09. Rosemarie Cäsar	75. Geburtstag
------------------------	----------------

MORXDORF

07.09. Angelika Lindemann	75. Geburtstag
---------------------------	----------------

NAUNDORF

16.09. Helmtrud Pöhl	80. Geburtstag
----------------------	----------------

NEUERSTADT

11.09. Max Krüger	85. Geburtstag
-------------------	----------------

RADE

15.09. Rudolf Höhne	75. Geburtstag
---------------------	----------------

SCHWEINITZ

14.09. Jutta Körbächer	70. Geburtstag 😊
16.09. Bernd Burkhardt	70. Geburtstag

Ein schöner Tag!

Am 19. Mai feierten wir unsere

Konfirmation

Wir möchten uns bei allen bedanken, insbesondere Herrn Pfarrer Schekatz, die uns beim Schritt zum Erwachsenwerden begleitet und uns mit sehr lieben Lebenswünschen bedacht haben.

Ein besonderes Dankeschön gilt unseren Eltern, die uns eine sehr schöne Feier ermöglicht haben!

Luan Niendorf & Lynn Hilse

Linda, im Mai 2024



**EINTAUSCH-
PRÄMIE
BIS ZU 10.000,- €**
für Ihren Gebrauchten



Lehmann automobile gmbh
...die Alternative!

Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de

Ein ♥liches Dankeschön

an alle für die vielen Glückwünsche, Geschenke und Blumen
zu unserer

Goldenen Hochzeit

Ein besonderer Dank gilt unseren Kindern,
den Mitwirkenden des tollen Kulturprogrammes, der Band „Zeitlos“
und den fleißigen Helfern.



Bernd und Anke Niendorf

Holzdorf, im August 2024

*Manchmal nehmen die
kleinsten Dinge in unserem
Herzen den größten Platz ein.*



Die Stadt Jessen (Elster)
begrüßt zwei neue
Einwohnerinnen:

Alexandra Kuring

Haylie Schülzchen

und wünscht ihnen Gesundheit
und eine glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern!

Wir gratulieren herzlich zu nachfolgenden Ehejubiläen

Goldene Hochzeit

am 07. September 2024, in Jessen

Eberhard & Gisela Schmidt

am 08. September 2024, in Jessen

Detlev & Dagmar Bär

am 13. September 2024, in Holzdorf

Wolfgang & Annelore Sommerfeld

am 21. September 2024, in Jessen

Leo & Frieda Krause

am 21. September 2024, in Jessen

Hans-Jürgen & Gerlinde Wede

Ein Hinweis des Meldeamtes: Dürfen wir auch Ihnen zum Geburtstag
und Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen
oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276 856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt
erfasst sind. **Sollten Sie eine Sperre veranlasst haben, gilt diese für
Geburtstag und Ehejubiläum!** Um dies zu überprüfen, können Sie sich
gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

**Yoga erleben
und fühlen**
in Annaburg und Umgebung

Yoga - Meditation - Atmung
Progressive Muskelentspannung
Autogenes Training - REIKI
Klangschale - Business-Yoga

**Wenn es nicht so läuft,
geh auf die Matte.**

Katrin Katzer

Telefon: 0176 / 50 96 12 99

Webseite: katrinkatzer.blogspot.de

Yoga zertifiziert bei
den Krankenkassen



Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

Schützengilde Jessen e. V.

Wieder einmal hatte die Schützengilde Jessen e. V. Glück mit ihrer Planung, das Schießen um die Königswürde der Gilde und des Jessener Bürgerschützenkönigs bzw. -königin genau zwischen zwei Regentagen am ersten August-Wochenende zu legen.



der sich freundlicher Weise wieder bereit erklärt hatte die Getränkeversorgung zu übernehmen, wurde noch so manches Glas auf die neuen Könige geleert und so manches „Gut Schuss“ halte noch lange in den angrenzenden Wäldern nach.

Bei strahlend schönem Wetter und angenehmen Temperaturen trafen sich die Mitglieder und Gäste der Gilde auf dem Kleinkaliber-Schießstand in Jessen, um das alljährliche Königsschießen durchzuführen. Nachdem der Vorsitzende Roland Gaster zu Beginn Vereins-, Kreis- und Landesmeister sowie diverse Auszeichnungen und Beförderungen übergeben hatte, begann dann auch schon, nachdem man Kaffee und Kuchen probiert hatte, der Wettkampf. Wie jedes Jahr sind sechs Bahnen vorbereitet worden, wobei zwei davon für die Gilde und vier für die Gäste zum Bürgerschützenkönigsschießen zur Verfügung standen. Auf 50 m sollten 10 Kleinkaliber-Patronen abgefeuert werden. Während die Gäste dafür weitere Serien nachkaufen konnten und nur die beste gezählt wurde, hatten die Mitglieder der Gilde nur eine Serie zur Verfügung.

Nach Beenden des Wettkampfes nahm die Schützengilde Jessen e. V. Aufstellung, um den im Januar verstorbenen Schützenbruder und Ehrenmitglied Jochen Hain mit einem Salutschießen zu gedenken.

Nun ging es zur Proklamation der neuen Könige. Vorjahreskönig Edwin Schätz und Damenkönigin Diana Homolka übergaben die Insignien den neuen Königshäusern Uwe Kirchhof und Annett Roedler. 1. Ritter wurde Jürgen Kase, 2. Ritter Dirk Homolka, 1. Hofdame Diana Homolka und 2. Hofdame Simone Gaster.



Bürgerschützenkönig Torsten Schlüter

Ganz zum Schluss sei noch allen gedankt, die im Vorfeld beim Arbeits-einsatz diesen einen besonderen Tag zu einem Erlebnis gemacht haben.

Jürgen Carius



v.l.: Dirk Homolka, Uwe Kirchhof, Jürgen Kase, Hannes Bessel, Diana Homolka, Annett Roedler, Simone Gaster

Anschließend bekam auch der Bürgerschützenkönig seinen Pokal, in diesem Jahr ist das Torsten Schlüter. Und auch der Kinder-Schützenkönig Hannes Bessel wurde in diesem Rahmen gebührend gefeiert.

Nachdem alle Aufregung abgeklungen war, jeder seine Gratulation an die neuen Königshäuser getätigt hatte, ging es an das Abend-Büfett, welches diesmal von der Strandklausen aus Prettin aufgebaut wurde. Und am Getränkestand von Tino Sperlich,

**Flohmarkt
in Elster (Elbe)**

**jeden Samstag
von 12 bis 17 Uhr**

TRÖDELHALLE
Gielsdorfer Straße 22
06895 Zahna-Elster

Ansprechpartner: Herr Schnürpel
0160 / 200 60 51



**TIERARZTPRAXIS
LINDWERDER**

Inh. Alexander Endtricht

**Ihre neue Anlaufstelle
für die Betreuung
Ihrer Tiere vor Ort.**

Mit langjähriger Erfahrung und Leidenschaft für Tiergesundheit biete ich ab sofort umfassende tiermedizinische Dienstleistungen für Nutz- und Freizeittiere an, von der Routineuntersuchung bis zur Notfallversorgung – Ihr Tier steht bei mir im Mittelpunkt.

Weitere Informationen finden Sie unter

www.tierarzt-lindwerder.de

Bei Fragen oder Terminabsprachen erreichen Sie mich unter

**info@tierarzt-lindwerder.de
oder 0177 / 6 21 68 77**



Battiner Dorfergnügen

AM SAMSTAG, DEN 14.09.2024

Im schönsten Glasmacherort Europas können wir den Handwerkern über die Schulter schauen und wer mag, auch selbst Glas blasen! Es ist ein historisches Ensemble aus Werkstätten, Wohnhäusern, Schule und Gasthof. Die Zeit scheint im Museumsdorf Baruther Glashütte stehen geblieben zu sein.

Nach einer Führung stehen Glasmosaiken, das Pusten einer Bewässerungskugel oder Bogenschießen auf dem Programm. Am Studioglasofen zeigt der Glasmacher sein Können und gibt uns eine praktische Vorführung. Zum Mittagessen erwartet uns ein deftiges Buffet mit Saalower Kräuterschwein, Wildbraten, Salate, Beilagen, Nachtisch uvm.

Am Nachmittag besuchen wir den Wildpark Johannismühle: Inmitten einer über 100 ha großen Wald-, Wiesen- und Teichlandschaft können unter anderem verschiedene heimische Wildarten beobachtet werden!

- ✓ Busfahrt ab Battin
- ✓ Eintritt & Führung im Museumsdorf Glashütte
- ✓ Mitmachprogramm nach Wahl
- ✓ Schauvorführung am Glasofen
- ✓ Mittagessen als Buffet
- ✓ Eintritt im Wildpark Johannismühle

ANMELDUNG UNTER

☎ 03537 212664 oder 01525 3429565



*Es sind
noch Plätze
frei*



DANKE

Der Heimat- und Feuerwehrverein Steinsdorf e. V. möchte sich bei allen Sponsoren und zahlreichen fleißigen Helfern, insbesondere auch bei den Jungs des Bauhofes, bei DJ Möbius und den „Lustigen Blasmusikanten“ aus Seyda bedanken, die es uns ermöglicht haben, ein so schönes Dorffest 2024 in Steinsdorf zu feiern.

Wir hoffen, es hat allen Steinsdorfern und unseren Gästen gefallen und freuen uns darauf, euch nächstes Jahr wiederzusehen.

Heimat- und Feuerwehrverein Steinsdorf e. V.

Veranstaltungen der AWO Ortsgruppe Jessen September 2024

Sport

jeden Montag – 16.30 Uhr
in der Max Lingner Turnhalle
Jessen

Skat

jeden Donnerstag – 13.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28
Mitspieler sind herzlich
willkommen

Chor

jeden Donnerstag – 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Geburtstag des Monats

am 25.09.2024, um 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28



Wir helfen seit über 30 Jahren Menschen mit Suchterkrankungen beim Erreichen einer zufriedenen Abstinenz. Unsere Naturnähe und Tiere in der Therapie sind hierbei von besonderer Bedeutung.

Wir suchen (m/w/d)

Pflegefachkräfte, Erzieher, Ergo- und Physiotherapeuten und weitere Sozial- und Gesundheitsberufe

ALS BETREUUNGSFACHKRÄFTE

- Sie motivieren und unterstützen unsere Klienten bei lebenspraktischen Tätigkeiten und in der Beschäftigungstherapie
- Sie organisieren interne und externe Aktivitäten (Ausflüge etc.)
- **Berufsanfänger, Rentner und Teilzeiter sind willkommen**

WIR BIETEN

- ein sehr gutes Gehalt und 31 Urlaubstage
- einen Job der Sinn macht – im Team mit netten Kollegen
- Supervision und Fortbildungen
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- **1.000 Euro Einstiegsprämie**

Melden Sie sich unter: bewerbung@heporoe.de | Telefon/WhatsApp **0152 / 01 70 18 73**
HEPORÖ gGmbH | Zernick 4 | 06895 Zahna-Elster | www.heporoe.de

Wir bedanken uns bei allen, die uns zu unserer

Diamantenen Hochzeit

mit so schönen Wünschen und Geschenken bedacht haben.

Werner & Erika Heide

Mügeln, im Juli 2024




Für die vielen Glückwünsche und aufmerksamen Geschenke zu meiner

Konfirmation

möchte ich mich herzlich bedanken.

Eure Amy Carmen Schulze

Neuerstadt, im Mai 2024

Pflegedienst - Tagespflege

Däumichen

- Grundpflege
- Beratungsgespräche
- Behandlungspflege
- Haushaltshilfe
- Pflegevisite
- Hausnotruf
- Betreuungs- und Entlastungsleistung
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst
An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege
An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

ES IST WIEDER SO WEIT!

„Tag der offenen Tür“
am Gymnasium Jessen



am 14.09.2024

für die Grundschüler der 3. und 4. Klasse, deren Eltern, Geschwister und alle interessierten Bürgerinnen und Bürger.

Wann? 10.00 – 12.30 Uhr
Wo? Mühlberger Straße 24 · Jessen (Elster)

Lernen Sie die vielfältigen Angebote unserer Schule kennen und lassen Sie sich von Lehrern, Schülern und Elternvertretern unsere Bildungseinrichtung näher bringen. Erfahren Sie mehr über den gymnasialen Bildungsgang.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.
Die Schulleitung

Auf zur nächsten Radwanderung

Wir laden euch ganz herzlich ein, mit uns wieder gemeinsam eine Radtour zu unternehmen, diesmal entlang unserer Schwarzen Elster.



WANN?
Sonntag, 29. September 2024
um 14.00 Uhr

TREFFPUNKT?
am Jahnhaus auf dem Schulfestplatz in Jessen

STRECKE?
etwa insgesamt 25 km



Essen und Getränke für ein gemütliches Picknick solltet ihr auf jeden Fall dabei haben!

Wir freuen uns jetzt schon auf viele Teilnehmer und hoffen auf einen schönen, fröhlichen Nachmittag bei bestem Radfahretter.

Der Heimatverein
Glücksburger Heide e. V.

HAUS-FLOHMARKT

07. & 08.09.2024
von 10.00 – 15.00 Uhr

HAUSHALTS-AUFLÖSUNG
- MÖBEL -

13. & 14.09.2024
von 10.00 – 15.00 Uhr

IN SCHWEINITZ
Weinbergsiedlung 8

Achtung: Falsche Ableser für Wasserzähler unterwegs

Der Wasser- und Abwasserzweckverband Elbe-Elster-Jessen (WAZV) warnt die Bürgerinnen und Bürger vor aktuellen Betrugsfällen im Zusammenhang mit der Ablesung der Wasserzähler. Es wurden vermehrt Meldungen über falsche Ableser bekannt, die sich als Mitarbeiter des WAZV ausgeben und versuchen, sich Zutritt zu privaten Grundstücken und Häusern zu verschaffen.

Wir möchten darauf hinweisen, dass derzeit keine Ableser des WAZV unterwegs sind. Die Zählerstände werden durch uns zum 31.12. des Jahres auf Basis einer Selbstablesung erfasst. Hierfür erhalten die Bürgerinnen und Bürger Ende November/Anfang Dezember eine schriftliche Aufforderung.

Erkennen Sie echte Mitarbeiter:

Die echten Mitarbeiter des WAZV sind leicht zu erkennen und verfügen über folgende Merkmale:

- Dienstkleidung:** Unsere Mitarbeiter tragen eine einheitliche Dienstkleidung in Neonfarben.
- Dienstausweis:** Alle unsere Mitarbeiter können sich mit einem offiziellen Dienstausweis legitimieren. Dieser Ausweis enthält ein Foto des Mitarbeiters, den Namen sowie das Logo des WAZV.



Schutzmaßnahmen und Verhaltenstipps:

- Lassen Sie keine unbekanntenen Personen ohne eindeutige Identifizierung in Ihr Haus oder auf Ihr Grundstück.
- Fordern Sie die vermeintlichen Ableser auf, ihren Dienstausweis vorzuzeigen. Kontrollieren Sie diesen genau.
- Im Zweifelsfall wenden Sie sich direkt an den WAZV unter der Telefonnummer 0 35 37/26 48-0, um die Identität der Ableser zu bestätigen.
- Informieren Sie die Polizei, wenn Sie den Verdacht haben, dass es sich um falsche Ableser handelt.

Wir bitten die Bevölkerung um erhöhte Aufmerksamkeit und Vorsicht. Ihre Sicherheit und Ihr Schutz haben für uns höchste Priorität. Gemeinsam können wir dazu beitragen, dass diese Betrugsaschen keinen Erfolg haben.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Kontakt:

Wasser- und Abwasserzweckverband
Elbe-Elster-Jessen
Tel.: 0 35 37/26 48-0
E-Mail: info@wazv-jessen.de
Jessenener Straße 14 · OT Grabo
06917 Jessen (Elster)

„Wir“ e. V.

Landfrauen helfen
sich selbst

Robert-Koch-Str. 16
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/21 79 47



Mehr
Generationen
Haus

Miteinander – Füreinander

„Offener Treff“ für Jung und Alt

Öffnungszeiten: Mo. – Do. 10.00 – 16.00 Uhr
Fr. 10.00 – 14.45 Uhr

Tägliche Angebote: ab 09.00 Uhr Frühstück
ab 11.30 Uhr Mittagstisch

Kräuterlädchen „Am Schwanenteich“

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10.00 – 17.00 Uhr
Sa. – So. 14.00 – 17.00 Uhr

VERANSTALTUNGEN

jeden Mittwoch Romménachmittag, 13.30 Uhr
mit Kaffee und Kuchen

14-tägig, dienstags Seniorencafé, 14.00 Uhr
nächster Termin: 17.09.2024

Fr., 27.09.2024 Spätsommerzauber, 16.00 Uhr
Am Schwanenteich – mit Grill, Stockbrot u. v. m.

BLUM
IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

KLICK-VINYL
in Fachmarktqualität!

ab **29,99 €/m²**
inkl. Trittschalldämmung ab
0,3 mm Nutz-
schicht

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

Sotec GmbH
network solution & media design

BERLIN
JESSEN

sotec

- IT-Beratung
- Client-Administration
- Server-Administration
- Netzwerkbetreuung
- Softwarepaketierung
- Softwareverteilung
- Prozessautomatisierung

Ihr Ansprechpartner:
Jens-Peter Springer
Kleindröben Nr. 49
D - 06917 Jessen (Elster)
phone: +49 (0) 170 30 13 371
fax: +49 (0) 35388 700 41
mail: jens-peter.springer@sotecnet.com

WERBUNG
die begeistert

- Text
- Grafik
- Fotografie
- Videoproduktion
- Druck
- Beschriftung
- Webdesign
- Textildruck

www.sotecnet.com



Schweinitz
Obere Weinberge 12
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/21 26 14



Geflügelimpfung Atypische Geflügelpest (Newcastle-Krankheit)

Entsprechend der Geflügelpest-Verordnung vom 30.12.94 müssen weiterhin alle Hühner- und Truthühnerbestände und alle anderen mit Hühnern in unmittelbarem Kontakt gehaltenen Geflügelarten, außer Wassergeflügel, unter Impfschutz gehalten werden.

Die Impfung erfolgt wieder als **Schluckimpfung über das Trinkwasser**, die Ausgabe des Impfstoffes nach untenstehendem Terminplan. Der Impfstoff muss **sofort nach Erhalt an die Tiere verabreicht werden**, da er nach seiner Aktivierung nur eine begrenzte Wirkungsdauer hat (90 min.). Außerdem ist es wichtig, dass die Tiere ausreichend durstig sind, was durch Wasserentzug am Abend vor der Impfung und Auslaufsperrung sowie Fütterung von Trockenfutter erleichtert werden kann.

Impfstoffausgabe am Freitag, dem 20.09.2024

Lebien	Geschäft K. Neubauer	07.25 Uhr
Plossig	Gemeindebüro / Feuerwehr	07.45 Uhr
Labrun	Gemeindebüro / Feuerwehr	08.15 Uhr
Prettin	zwischen Rathaus und Kirche	08.35 Uhr
Hohndorf	Dorfplatz Gaststätte	09.05 Uhr
Axien	ehem. Verkaufsstelle	09.15 Uhr
Gehmen	Dorfplatz	09.35 Uhr
Düßnitz	Bushaltestelle an der Hauptstr. (Litfaßsäule)	09.50 Uhr
Mauken	ehem. Verkaufsstelle	10.10 Uhr
Kleindröben	am alten Gemeindebüro	10.20 Uhr
Klößen & Rettig	Platz vor der Gaststätte Appelt	10.40 Uhr

Impfstoffausgabe am Sonnabend, dem 21.09.2024

Schweinitz	Parkplatz / Imbiss 187	07.15 Uhr
Dixförda	Dorfplatz	07.35 Uhr
Steinsdorf	Bushaltestelle	07.45 Uhr
Linda	Gaststätte Schütze	08.00 Uhr
Mügeln	Gaststätte Bock	08.15 Uhr
Lindwerder	Gaststätte Herrmann	08.30 Uhr
Schweinitz	Dörfchen	08.55 Uhr
Großkorga	Bushaltestelle	09.10 Uhr
Kleinkorga	Dorfplatz	09.25 Uhr
Neuerstadt	Dorfgemeinschaftshaus	09.40 Uhr
Busckuhnsdorf	Dorfplatz	10.00 Uhr
Reicho	Dorfplatz	10.15 Uhr

Impfstoffausgabe auch am Sonnabend, dem 21.09.2024

Schützberg	Bushaltestelle	07.15 Uhr
Rade	Dorfplatz /Gemeinschaftshaus	07.30 Uhr
Battin	Büro der Agrargenossenschaft	07.45 Uhr
Grabo	Bushaltestelle	08.00 Uhr
Mönchenhöfe	Gemeindebüro	08.35 Uhr
Holzdorf	Parkplatz Kirche / Arztpraxis	08.50 Uhr
Kremitz	Bushaltestelle	09.15 Uhr
Premsendorf	Bushaltestelle	09.30 Uhr
Löben	Dorfplatz	09.55 Uhr
Meuselko	Kreuzung	10.15 Uhr
Klossa	Gaststätte	10.35 Uhr

Ausweichtermin für Nachzügler **am Freitag, dem 27.09.2024**, von 09.00 – 09.30 Uhr in der Kleintierpraxis Beate Pfützner-Bechler, Schweinitz, Obere Weinberge 12, 06917 Jessen (Tel. 0 35 37/21 26 14).

Lasst uns gemeinsam aufräumen!

Ich bitte euch als Mitbürger/innen unsere im September geplante „**Müllsammelaktion in Jessen**“ tatkräftig zu unterstützen. Jede/r fleißige Helfer/in, ob Groß oder Klein, ist willkommen!

Wir möchten mit dieser Aktion mehr Bewusstsein für einen respektvollen Umgang mit unserer Natur und Umwelt schaffen und unsere Stadt ein wenig mehr erstrahlen lassen!

**Wir treffen uns am Freitag,
dem 27.09.2024, um 17.00 Uhr
am Feierabendheim in Jessen.**

Handschuhe und Müllsäcke werden von der Stadt Jessen gestellt.

Bitte denkt an witterungsfeste, sichere Kleidung – denn auch vor Regen werden wir keinen Halt machen.

Tragt euch den Termin am besten in euren Kalender ein!

Ein kleiner Gedanke:

„Der Grund für die Umweltverschmutzung ist der Mensch selbst: Die Vergiftung seines Geistes, die Verwüstung seiner Seele.“ Phil Bosmans

Wir freuen uns auf motivierte Mitbürger/innen!

Viktoria Anspach

Apothekennotdienst

September 2024

So., 08.09.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Do., 12.09.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Schöll-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Fr., 20.09.2024

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

Sa., 21.09.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Mi., 25.09.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Schöll-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Auf in die Fußballsaison 2024/25

Das erste große DFB-Pokalwochenende liegt hinter uns und in den Ligen der Profis bzw. Amateure haben teilweise die Punktspiele wieder begonnen. In diesen Saisonauftakt reihen sich auch die Spielerinnen und Spieler des SV Allemannia 08 Jessen ein.



Nachdem in der abgelaufenen Spielzeit im Männer- bzw. Frauenbereich nicht alle Erwartungen erfüllt wurden, nahmen nach der Sommerpause alle Teams die jetzige Saison mit intensivem Training in Angriff. Die Mannschaften blieben im Wesentlichen zusammen und konnten zum Teil noch verstärkt werden.

Im Erwachsenenbereich verfügen wir über vier Mannschaften: die Frauen in der Verbandsliga, die 1. Männer in der Landesklasse, die 2. Männer in der Kreisoberliga und unsere „Alten Herren“ im Freizeitbereich. 12 Kinder- und Jugendmannschaften, darunter zwei reine Mädchenteams, stehen in der laufenden Saison in unterschiedlichen Ligen bzw. Formaten im Spielbetrieb.

Überschlägt man die Zahlen, so laufen mehr als 60 Erwachsene und fast 200 Nachwuchsallemannen auf den grünen Rasen zum Fußballmatch, und das Wochenende für Wochenende! Eine Freude für die Zuschauer auf der JSA, allerdings auch eine enorme Belastung für die von der Kommune sehr gut gepflegten Plätze. Zu den Pflichtspielen kommen dann noch die vielen Trainingseinheiten hinzu, sodass der Rasen mehr als strapaziert wird. Ungünstige Witterungsbedingungen verstärken diese Problematik und daraus resultieren dann Platzsperrungen, teilweise über mehrere Wochen, womit an Fußball nicht mehr zu denken ist.

Ein Ausweg wäre ein Kunstrasenplatz, der vieles einfacher machen könnte und kostengünstiger wäre. Angeschoben ist das Projekt, aber ob es in naher Zukunft umgesetzt werden kann?

Ein Baustein für das Vorhaben könnte eine Vielzahl an Spenden der Bürger Jessens und anderer Sportfreunde sein, also

„VON JESSEN FÜR JESSEN“

Sichere dir deine Parzelle oder spende unter

<https://neunzehnhundertacht.fussball-kunstrasen.de>

Name: SV Allemannia 08 Jessen
IBAN: DE63160620086302953701
Verwendungszweck: Spende Kunstrasenplatz

Allemania
allemania08

BITTE UNTERSTÜTZT UNS!

Doch zurück in die Gegenwart.

Die 1. Männermannschaft ist erfolgreich in den Spielbetrieb gestartet und hat in Friedersdorf einen 3:0 Sieg eingefahren. Die Reserve konnte in Oranienbaum leider nicht punkten. Bei Erscheinen dieses Mitteilungsblattes haben auch die Frauen und Nachwuchskicker den Start absolviert und die Männer weitere Spiele hoffentlich gewonnen.

Wünschen wir allen unseren Mannschaften eine erfolgreiche Herbstsaison, gelungene Spielzüge, viele Treffer ins gegnerische Netz und möglichst wenig Verletzungen!

Kommt auf den Sportplatz und unterstützt uns! Ihr werdet es nicht bereuen!

Vorstand Allemannia 08 Jessen

Yoga- und Gesundheitskurse

im Raum Jessen und Wittenberg

Vinyasa / Hatha Yoga
 Schwangerschaftsyoga
 Kinderyoga
 Yoga nach der Schwangerschaft
 Beckenbodenyoga
 individuelles Gesundheitscoaching

Start Hatha Yoga Kurs
 ab 10.10.2024 in Jessen sowie
 ab 01.10.2024 in Zernick

Start Vinyasa Yoga Kurs
 ab 02.10.2024 in Jessen sowie
 ab 30.09.2024 in Wittenberg

Für Anmeldungen oder Fragen kontaktiert mich gern unter
0152 / 08 23 05 83 per Mail an
viktoria-anspach@web.de
 oder schaut auf meiner Webseite
www.viktoria-anspach.de vorbei.

♥lichst Viktoria

Fußballarena & Bubble-Bälle
Märchenschloss / Zirkusclown
Wasserpark / div. Kleinspielzeuge



Perfekt für Geburtstagsfeiern, Kinderfeste, Firmenevents und viele weitere Veranstaltungen.



MACHT EURE FEIER UNVERGESSLICH!

Der Spaß für alle – von den Kleinsten bis zu den Großen!

— Anfragen unter

☎ 0176 / 20 08 83 51

✉ huepfburgverleih_jessen@web.de

Punktspielsaison TC Jessen Herren 60

In diesem Jahr stellte der Tennisclub Jessen erstmals zwei Mannschaften Herren 60 im Punktspielbetrieb des Tennisverbandes Sachsen-Anhalt.

Die 2. Mannschaft um Kapitän Peter Trittin spielte in der Landesliga Mitte in einer Staffel mit fünf Mannschaften und konnte einen guten 4. Platz erreichen. Zur Stammbesetzung gehörten Peter Trittin, Volkmar Kluge, Detlef Hopp, Frank Becker, Josef Steckbauer und Dieter Kühnast. Karsten Held half bei zwei Spielen aus.

Die 1. Mannschaft um Kapitän Andreas Nelle hatte mit dem 3. Platz in der Landesoberliga im letzten Jahr das beste Ergebnis einer Mannschaft im Erwachsenenbereich für den TC Jessen erreicht.

In diesem Jahr sah es nach den ersten drei Begegnungen und den Niederlagen gegen Hettstedt, Schkopau und Blankenburg so aus, als müsste man eventuell im kommenden Jahr wieder eine Spielklasse tiefer antreten. Mit dem maximalen Druck wahrscheinlich, alle vier noch ausstehenden Spiele gegen Halle-Ost, Salzwedel, Zeitz und Oschersleben positiv zu gestalten, entwickelte es sich von Spieltag zu Spieltag zu einem spannenden Krimi. Andreas Nelle, Detlef Schulze, Michael Jahn, Lutz Eßberger und Benno Loff konnten letztendlich alle vier Spiele gewinnen und noch einen guten 4. Platz von acht Mannschaften erreichen und so den Klassenerhalt sichern.

Jetzt kann man 2025 im vierten Jahr in Folge wieder in der höchsten Spielklasse des Landes den Tennisclub Jessen vertreten.

Lutz Eßberger



SPORTVORSCHAU

Fußball

Jahnsportanlage

07.09.2024

11.00 Uhr B-Junioren, NSG Jessen/Annaburg – SV 09 Straßfurt e. V.

15.00 Uhr Herren, SV Allemannia 08 Jessen II – SV Seegrehna

08.09.2024

14.00 Uhr Frauen, SG Dabrun-Jessen – SG Einheit Halle

13.09.2024

17.00 Uhr F-Junioren, SV Allemannia 08 Jessen – SV Eintracht Elster e.V.

14.09.2024

10.00 Uhr E-Junioren, SV Allemannia 08 Jessen – SV Grün Weiß Annaburg

12.30 Uhr Herren, SV Allemannia 08 Jessen II – SV Grün-Weiß Wörlitz

15.00 Uhr Herren, SV Allemannia 08 Jessen – SV Seegrehna

15.09.2024

10.00 Uhr D-Junioren, SV Allemannia 08 Jessen – SV Allemannia 08 Jessen II

14.00 Uhr Frauen, SG Dabrun-Jessen – 1. FC Magdeburg II

16.09.2024

17.00 Uhr F-Junioren, SV Allemannia 08 Jessen II – SV Allemannia 08 Jessen

20.09.2024

17.00 Uhr F-Junioren, SV Allemannia 08 Jessen – SV Grün-Weiß Linda e. V.

17.00 Uhr F-Junioren, SV Allemannia 08 Jessen II – SV Grün Weiß Annaburg

22.09.2024

11.00 Uhr B-Junioren, NSG Jessen/Annaburg – SG Einheit Bernburg

27.09.2024

18.00 Uhr Alte Herren, SV Allemannia 08 Jessen – Luckenwalde

Sportplatz Linda

21.09.2024

15.00 Uhr SV Grün-Weiß Linda – SV HELLAS 09 Oranienbaum

Sportplatz Klöden

15.09.2024

14.00 Uhr Klödener SV – FSV Rot-Weiß Bad Schmiedeberg

HOFFEST HOFFEST

Obsthof Zwicker
Köstliches aus Obst

21.09.24

AB 10.00 UHR

WO?
OBSTHOF ZWICKER
WEINBERGE 48
06917 JESSEN/ELSTER
TEL. 03537 213305

AUFTAKT ZUR APFELSELBSTPFLÜCKE
BAUERNMARKT, APFELBAHNRUNDFAHRT, SHOWTANZ,
KÖSTLICHKEITEN AUS DER REGION, VERKOSTUNGEN,
KINDERKREATIVWIESE,
LIVE MUSIK U.V.M.

Senioren- und Demenzbetreuung
NADINE DANNENBERG
 Wittenberger Str. 11, 06917 Jessen

- Übungen zum Erhalt der geistigen Fähigkeiten
- Unterstützung im Alltag
- Erinnerungsarbeit
- hauswirtschaftliche Tätigkeiten

0170 - 6989 111
www.demenzbetreuung-dannenberg.de

Voll abrechenbar über die Entlastungsleistung Ihrer Pflegekasse.

SEIT 1844 WEINHAUS ZWICKER
 Am Gorrenberg 30
 06917 Jessen (Elster)
www.weinhaus-zwicker.de
 WEINMANUFAKTUR
 Johannes Zwicker
KARTENVORBESTELLUNGEN
 Tel.: 0 35 37/21 44 59 · Mobil: 0151/27 17 59 93 · Mail: weinhaus-zwicker@arcor.de

VERANSTALTUNGEN 2024

04.10.2024	Jeanine Vahldiek Band – Harfe und Gesang mal anders	ab 20 Uhr
02.11.2024	Blues Rudi & Friend spielen auf zum Herbstblues	ab 20 Uhr
01.12.2024	Winzer Johannes Zwicker lädt zum Weihnachtsmarkt Flammkuchen, Grillwürstchen & Glühwein „Heißer Hansi“	ab 11 Uhr
06.12.2024	„Zwei im Gartenhäuschen“ – Musik mit Elena & Jan – RESTKARTEN –	ab 20 Uhr

VERANSTALTUNGEN 2025

07.03.2025	Kabarett mit „märKWürdig Anders“ und dem Programm „Schaum vorm Mund“	ab 20 Uhr
14.03.2025	Lina Lärche mit ihrem neuen Programm „Lieder und Faxen“	ab 20 Uhr
12.04.2025	Kneipenmusiknacht	
08./09.06.2025	Pfingsten in der Weinmanufaktur Johannes Zwicker	

Für alle Veranstaltungen (außer Weihnachtsmarkt) sind **Kartenbestellungen ratsam**.
 Änderungen im Spielplan vorbehalten.

SPORTVORSCHAU

Handball

Gymnasiumsportalhalle Jessen

14.09.2024

17.00 Uhr MJB, JSV 53 –
BSV Klostermannsfeld

15.09.2024

11.00 Uhr MJE, JSV 53 II –
HSG Wolfen 2000

12.30 Uhr MJE, JSV 53 –
VfB Zahna 1921

14.00 Uhr WJD, JSV 53 –
TSV „Blau-Weiß“ Brehna

16.00 Uhr Frauen, JSV 53 –
SV Irxleben 1919 e.V.

21.09.2024

11.00 Uhr MJE, JSV 53 –
HSV 2000 Zerbst

12.30 Uhr WJE, JSV 53 –
HSV 2000 Zerbst

14.00 Uhr MJD, JSV 53 –
SV Blau-Rot Coswig

16.00 Uhr WJB, JSV 53 –
SV Klostermannsfeld

22.09.2024

16.00 Uhr Frauen, JSV 53 II –
SV Finken Raguhn

Mehrzweckhalle Holzdorf

14.09.2024

15.00 Uhr Frauen, TV „Frischauf“ –
HBC Wittenberg

17.15 Uhr Männer, TV „Frischauf“ –
TuS Radis II

21.09.2024

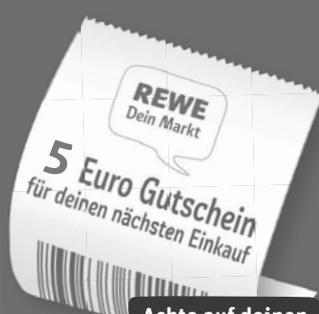
15.00 Uhr Frauen, TV „Frischauf“ –
BSG A. Gräfenhainichen



Nur hier:
Jeden Donnerstag einen
5 € Gutschein erhalten

Bei uns erhältst du ab 50 € Einkaufswert einen Gutschein in Höhe von 5 €.
 Diesen kannst du bei deinem nächsten Einkauf einlösen*!

* Einlösbar bis 31.12.2024. Pro Einkauf nur ein Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Ausgenommen sind Werbeartikel, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.



Achte auf deinen Kassenbon

Alte Schweinitzer Straße 1a • 06917 Jessen
 Für dich geöffnet: Montag – Freitag von 6 bis 22 Uhr & Samstag von 6 bis 20 Uhr



Die REWE-App
 Alle Angebote immer dabei.

Ruth Dannenberg

1957 – 2024

HERZLICHEN DANK

für die liebevollen und zahlreichen Beweise der Anteilnahme
an dem schmerzlichen Verlust, der uns getroffen hat.

Im Namen aller Angehörigen

Bruder Horst und Schwester Elke

Hemsendorf, im Juli 2024



Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserer Mutter,
Schwiegermutter und herzenguten Oma

Christa Hesse

* 14.12.1950 † 10.08.2024

**Dein Sohn Jan mit Familie
Dein Sohn Dirk mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 4. Oktober 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Genta statt.

DANKSAGUNG

Abschied ist ein scharfes Schwert, das auch so tief ins Herz dir fährt.

*Du bist getroffen und kannst dich nicht wehren, Worte sind sinnlos, du willst sie nicht hören,
weil einmal geht auch die schönste Zeit vorbei.*

*Stunden der Liebe, du hast sie besessen. Stunden, so zärtlich, du musst sie vergessen,
denn das Leben geht weiter.*

*Du willst so stark sein und hast doch nur Tränen, kannst dich so schwer ans Alleinsein gewöhnen,
denn schön wie ein Traum ist die Erinnerung. (Roger Whittaker)*

Erinnerung ist das was bleibt ...

Wir haben Abschied genommen von

Reinhard Günther

* 13.09.1940 † 02.06.2024

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte, persönliche Kondolenzbesuche, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte meines lieben Ehemannes und unseres guten Vaters bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Wir vermissen ihn sehr. Es war Trost für uns zu erfahren, wie viel Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde. In stiller Trauer werden wir uns immer an Augenblicke erinnern, die uns glücklich und traurig machen.

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, der ist nicht tot. Tot ist nur der, der vergessen wird.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Krüger für die tröstenden Worte, dem Bestattungshaus Krüger und dem Blumenhaus Böttcher für alle Bemühungen.

Im Namen aller Angehörigen

Deine Thea

Genta, im Juni 2024





Lutz Däumichen

† 23. August 2023

1. JAHRESGEDENKEN

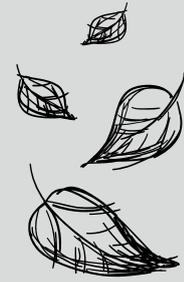
*Wir gingen einen langen Weg gemeinsam,
aber er war doch zu kurz.*

Der Tag, an dem die Welt stehenblieb und danach alles anders wurde,
jährt sich zum ersten Mal.

Du fehlst!

In Liebe

Deine Anke, Christin, Stefan, Sören und Marvin



*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.*

Heinz Reinstein

* 28.01.1936 † 14.08.2024

Eine glückliche Reise wünschen dir
**Manuela mit Robert und Familie
Enkel, Urenkel
und Freunde**

Jessen, im August 2024

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

HERZLICHEN DANK

für die Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen
von Verwandten, Bekannten und Nachbarn zum Abschied von

Carmen Hopfengart

* 04.02.1966 † 29.06.2024

Ein besonderer Dank gilt dem Paul-Gerhardt-Stift Wittenberg,
dem Sozial-Medizinischen-Dienst Frau Bothe,
dem Feierabendheim Jessen, dem Bestattungshaus Krüger,
dem Jessener Blumeneck sowie der Trauerrednerin Frau Tischler.

In stiller Trauer

**Kinder Willy mit Mara, Lisa mit Marco sowie Niklas
Enkelkinder Hanno, Fritz und Till**

**Mutti Christa
Schwester Kerstin**

Jessen, im Juli 2024





*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Plötzlich und unerwartet mussten wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Opa, Sohn, Bruder und Onkel

Eckhard Wollschläger

* 21.01.1954 † 30.06.2024

Für die vielfältigen Gesten der Verbundenheit, der Wertschätzung und für die Begleitung zur letzten Ruhestätte bedanken wir uns herzlich bei allen lieben Menschen, die ihm nahe standen und die ihn vermissen werden.

Unser besonderer Dank gilt Daniela Maul-Radetzki, Reck's Blumenboutique sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat.

In Dankbarkeit
Maritta Wollschläger
im Namen aller Angehörigen

Gorsdorf, im August 2024



*Wenn sich der Mutter Augen schließen, ihr liebes Herz im Tode bricht,
dann ist das schönste Band zerrissen, denn Mutterliebe ersetzt man nicht.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutti, herzensguten Omi und Uroma

Gisela Drawert

* 26.06.1938 † 14.07.2024

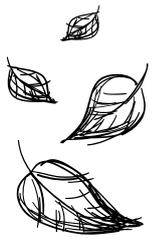
Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt Dr. Stanitz, den Schwestern vom Pflegedienst Petra Schulze, Kathrin's Blumeneck, der Rednerin Daniela Maul-Radetzki sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat.

In stiller Trauer
Ihre Kinder Xenia und Andreas
im Namen aller Angehörigen

Jessen, im August 2024





Die fleißigen Hände ruhen.

Wir haben Abschied genommen von unserer Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Hildegard Richter

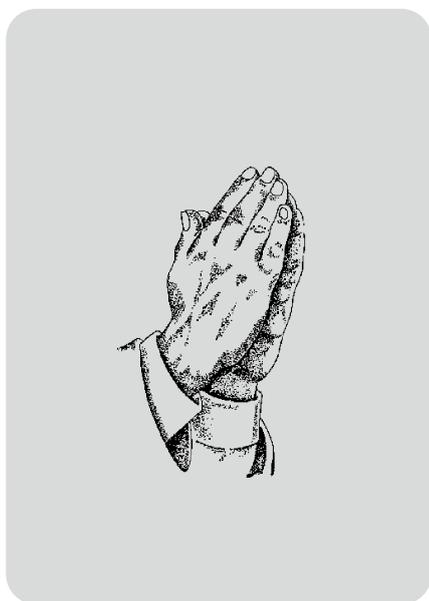
* 25.09.1939 † 05.07.2024

Wir bedanken uns für das Mitgefühl und die Anteilnahme.

Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst des DRK, den Nachbarn, den ehemaligen Kolleginnen, dem Bestattungsinstitut Krüger, Reck's Blumenboutique sowie der Gaststätte „Nord“.

Jessen, im August 2024

In stiller Trauer
Deine Kinder Frank, Uwe und Steffi mit Familien




*Mit dem Tod eines Menschen verliert man vieles,
niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.*

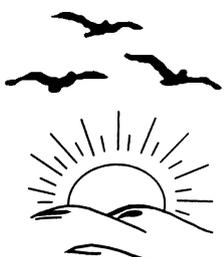
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem lieben Vati, Schwiegervati und Opa

Oswald Wiczorek

* 26.01.1939 † 21.08.2024

In stiller Trauer
Dein Sohn Jörg mit Silke und Leni

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 13. September 2024, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Seyda statt.



*Behaltet mich so wie ich war im Herzen.
Erinnert euch und lächelt,
über all die gemeinsamen schönen Augenblicke.
Sprecht ab und zu von mir,
dann lächle ich zurück.*

Hedda Schüler

* 20.12.1936 † 21.08.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Dein Manfred
Deine Töchter Marion, Corina und Steffi
mit Familien**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden
am Freitag, dem 27. September 2024, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.



Jagdgenossenschaft Jessen/Grabo

Die Auszahlung der Jagdpacht der Jagdgenossenschaft Jessen/Grabo für die Jahre 2022/23 und 2023/24 wird vorgenommen

**am Samstag, dem 14.09.2024,
in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr**

im Schützenhaus Jessen (Vereinslokal des Männerchors).

Für die **BAR-Auszahlung** wird ein aktueller Grundbuchauszug und bei Vertretung eine Vollmacht benötigt. Bisherige Vollmachten sind nicht mehr gültig.

HINWEIS: Wer seine Jagdpacht überwiesen haben möchte, bitten wir um schriftliche Mitteilung der Kontodaten bis zum 30.09.2024

per E-Mail an: **jagdgenossenschaft.jessen-grabo@web.de**

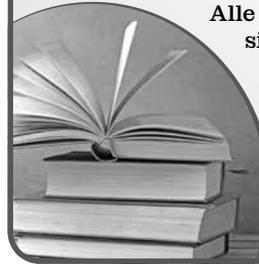
oder per Post an: **Jagdgenossenschaft Jessen/Grabo
c/o Jenny Peinl
Jessener Straße 3 · 06917 Jessen**

Bisherige Überweisungseinwilligungen sind hinfällig bzw. nicht mehr gültig.

Der Vorstand
der Jagdgenossenschaft Jessen/Grabo

BUCHLESUNG IN LINDA

Am 4. Oktober 2024 findet um 19.30 Uhr in der ehemaligen Turnhalle in Linda eine Buchlesung über die „Geschichte von Linda“ statt. Autoren des Buches sind Dr. R. Stolze, Dr. R. Helling und weitere Helfer.



Alle interessierten Bürger
sind dazu eingeladen.

Die Versorgung ist gesichert.

Es besteht die Möglichkeit,
das Buch vor Ort zu erwerben.

Organisatoren der
Buchlesung: Klaus Geyer
und Wilfried Viehof

Jagdgenossenschaft Seyda

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda findet

am Freitag, dem 20.09.2024, um 19.00 Uhr

in der Gaststätte „Schützenhaus“ Seyda statt. Eingeladen sind alle Landeigentümer der Gemarkung Seyda sowie Mägeln Flur 11 und 12 und alle Jagdpächter.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung
2. Bestimmung des Versammlungsleiters
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bericht des Vorstandes
5. Finanzbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht der Jagdpächter
8. Diskussion zu den gehaltenen Berichten
9. Beschluss zur Entlastung des Vorstandes und des Kassenwarts
10. Diskussion und Beschluss über den Kauf eines Flächenverwaltungsprogrammes
11. Diskussion und Beschluss zur Änderung der Satzung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Seyda
12. Beschluss über die Änderung des Pachtvertrages der Jagdpächter
13. Diskussion und Vorschläge für den neuen Vorstand der Jagdgenossenschaft Seyda
14. Wahl des Vorstandes
15. Diskussion und Vorschläge für die neue Revisionskommission
16. Wahl der Revisionskommission
17. Diskussion
18. Schlusswort des Vorsitzenden

Während der Versammlung gibt es ein Jagdessen.

Für die Wahl des Vorstandes der Jagdgenossenschaft Seyda (siehe Punkt 14.) und für die Wahl der Revisionskommission (siehe Punkt 16.) sind schriftliche oder mündliche Vorschläge bis zum o. g. Versammlungstermin an den Vorsitzenden Gerhard Matthäs, Seydaer Markt 6, 06917 Jessen (Elster), OT Seyda einzureichen.

Die **Auszahlung der Jagdpacht für die Jagdjahre 2021/2022, 2022/2023 und 2023/2024** findet am **Freitag, dem 20.09.2024, in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.00 Uhr** vor der Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda in der Gaststätte „Schützenhaus“ Seyda statt.

Bei Abholung der Jagdpacht im Vertretungsfall ist die Vollmacht des Landeigentümers vorzulegen.

Der Vorstand

Jagdgenossenschaft Schützberg

In der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Schützberg vom 05.07.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst und durch offene Abstimmung bestätigt.

Beschluss 01/2024

Die Mitgliederversammlung beschließt **einstimmig** die Entlastung des Vorstandes und der Kassenprüfer für das Jagdjahr 2023/2024.

Beschluss 02/2024

Die Mitgliederversammlung beschließt **einstimmig** die Jagdpachtverlängerung mit dem bestehenden Jagdpächtern rückwirkend zum 01.04.2024 für 10 Jahre bis zum 31.03.2034 und bestätigt den Beschluss 02/2022 vom 23.09.2022.

Beschluss 03/2024

Die Mitgliederversammlung beschließt **einstimmig** finanzielle Unterstützung des Heimatverein Schützberg e.V. mit 300,-€ für das Jahr 2024.

Beschluss 04/2024

Die Mitgliederversammlung beschließt **einstimmig** finanzielle Unterstützung des Heimatverein Schützberg e.V. mit 300,-€ und 100,-€ zweckgebunden für den Spielplatz in Schützberg und bestätigt die Beschlüsse 3/2022 und 4/2022 vom 23.09.2022.

Beschluss 05/2024

Die Mitgliederversammlung beschließt **einstimmig** die zur Vorstandswahl vorgeschlagenen Personen des Jagdvorstandes.

Beschluss 06/2024

Die Mitgliederversammlung beschließt **einstimmig** die Bankvollmacht für den Jagdvorstand.

Die Unterlagen können zu den Sprechzeiten bei der Stadtverwaltung Jessen (Elster) 4 Wochen lang nach Veröffentlichung von den Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Schützberg eingesehen werden.

Der Jagdvorstand



Lothar Lorenz

* 12.12.1943
† 21.07.2024

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, Herrn Krüger für die Trauerrede, dem Blumenladen Böttcher in Elster und der Gaststätte „Schützenhaus“ in Seyda.

In stiller Trauer
Ehefrau Dorit Lorenz
im Namen aller Angehörigen

Einladung zum Gebet



Jeden Abend um 18.00 Uhr läutet die Glocke unserer Nikolaikirche auf dem Marktplatz. Wenn ich sie höre, unterbreche ich für einen Augenblick das, was ich gerade tu. Ich lege beiseite, was mich gerade beschäftigt, und höre auf das Läuten. Ich bin hier. Gott ist hier. Das genügt.

Dann falte ich meine Hände und bete:

Vater unser im Himmel. Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Nach dem Vaterunser denke ich an alle Menschen, die mir wichtig sind, danke Gott für den Tag und lege das Gute und das Schwere in seine Hände.

Beten Sie beim nächsten Abendläuten, egal, wo Sie gerade sind, egal, was Sie gerade machen, einfach mit!

Ihre Evangelische Kirchengemeinde Jessen.
Gott segne Sie! Pfarrer Tobias Bernhardt, Jessen.

Theaterfahrten nach Dessau

Für die 230. Saison im Dessauer Theater kündigt der Besucherring 9 Termine für den Theaterbus an.

Der Auftakt erfolgt am **15.09.2024**, 16.00 Uhr mit dem Programm „**Ich hätt' getanzt heut Nacht**“, zu dem beliebte Melodien aus Oper, Operette/Musical und Konzert erklingen werden. Am Pult der Anhaltischen Philharmonie steht Elisa Gogou und die Gesangssolisten Annika Boos, David Ameln und Baris Yavuz sorgen für den nötigen Schwung. Die nächste Theaterbusfahrt ist für den **13.10.2024** geplant. In der Aufführung „**Meisterklasse**“ von Terrence McNally geht es um die Primadonna Assoluta Maria Callas, eine Hommage an die große Sängerin mit Musik von Bellini, Verdi und Puccini.

Das beliebte „**Weihnachtliche Konzert**“ ist ganz oben in der Publikumsgunst und wird am **07.12.2024** erklingen. Puccinis Oper „**La Bohème**“ steht am **06.01.2025** auf dem Programm.

Das **Neujahrskonzert** mit Musik von Johann Strauß am **08.02.2025**, 16.00 Uhr darf im Theaterbusplan nicht fehlen!

Der große Revue-Abend „**Divine Rhapsody**“ entführt am **22.03.2025**, 17.00 Uhr in die Welt der großen Diven des Unterhaltungstheaters: Von Evita über Das Phantom der Oper bis zu Freddie Mercury und Montserrat Caballé, von der Geierwally bis zum Broadway-Musical.

Am **13.04.2025** gelangt der neue Ballettabend „**Tanz-Tanz-Tanz**“ mit drei zeitgenössischen Choreographien zur Aufführung. Der Klassiker unter den Musicals „**My Fair Lady**“ erlebt eine Neuauflage und steht am **10.05.2025** auf dem Spielplan des Anhaltischen Theaters.

Zum Abschluss der Saison geht es wieder hinaus ins Freie: Vor der beeindruckenden Kulisse des Mausoleums im Dessauer Tierpark wird am **15.06.2025**, 19.30 Uhr die Oper „**Macbeth**“ von Giuseppe Verdi erklingen.



Die Theaterbusse fahren in Klossa, Schweinitz, Jessen (Elster), Elster und Mühlanger ab.

Der Kartenvorverkauf erfolgt direkt über den Besucherring am Anhaltischen Theater Dessau (0340/2 51 12 22).



Fa. Lehmann

CONTAINERDIENST



- **NEU: Minibagger-Verleih**
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

www.containerdienst-linda.de

Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda



125 Jahre FEUERWEHR SCHWEINITZ

1899 - 2024



Tag der offenen Tür



am 14. September 2024 / ab 15.00 Uhr
an der Feuerwache Schweinitz

**HIGHLIGHTS: Technikschau
 Kinderschminken / Bastelstraße / Hüpfburg**
Für das leibliche Wohl ist gesorgt!
Eure Freiwillige Feuerwehr Schweinitz



Die Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Wittenberg lädt zur dritten Online-Veranstaltung in diesem Jahr innerhalb der Reihe der Digitalen Demokratiesprache unter dem Titel

„Politische Teilhabe für Alle – Wie geht barrierefreie Demokratie?“
am 24.09.2024, um 17.30 Uhr

ein. Im Zuge der interkulturellen Woche 2024 möchten wir uns mit Ihnen über Inklusion als demokratisches Thema austauschen. Wie wird über behindertenpolitische Themen gesprochen, wie kann politische Partizipation für alle ermöglicht werden und wie wird dies auf lokaler Ebene umgesetzt?

Anmeldungen senden Sie bitte bis zum 24.09.2024, um 12.00 Uhr per Mail an demokratie-lkwittenberg@erinnern.org. Der Link zur Veranstaltung wird nach erfolgreicher Anmeldung am Veranstaltungstag verschickt. Die Teilnahme ist kostenfrei.



Für eine gute Sache. Ehrensache!

Das Sponsoringengagement der enviaM-Gruppe



Jetzt eigenen Förderantrag einreichen!



enviaM-Gruppe.de/engagement/sponsoringfibel

Werben Sie im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen!

Das Jessener Mitteilungsblatt wird 2x monatlich kostenlos an ca. 7.700 Haushalte verteilt.

Sie erreichen alle Kunden in Jessen, Schweinitz, Holzdorf, Klöden, Seyda und allen Ortsteilen, die zu Jessen gehören.

Wir beraten Sie gern und gestalten Ihre Anzeige.

Erreichen Sie 7.700 Haushalte mit Ihrer Anzeige!!



Annaburger Straße 2
 06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23
 Fax: 0 35 37/26 40 66
 E-Mail: info@druckerei-eea.de
www.druckerei-eea.de

**MEDIENDESIGN
 OFFSET- UND DIGITALDRUCK | GROSSFORMATDRUCK**

2. KINDERKLEIDER- UND SPIELZEUGBÖRSE IN STOLZENHAIN

Samstag, 14.09.2024
von 08 - 12 Uhr
im Waldbad in Stolzenhain

Anmeldungen am 03.09.2024
 von 16.00 - 18.00 Uhr
und am 04.09.2024
 von 09.00 - 11.00 Uhr

bei Tina Schulze
 Tel.: 03 53 84 / 21 99 69




des Jessener Spielmannszuges e. V.

40 Jahre Gaudi wollen wir mit euch feiern!

04.10.2024

Schützenhaus Jessen

Einlass ab 17.00 Uhr / Programmbeginn ab 18.00 Uhr
ab 20.00 Uhr spielt die Liveband „Zeitlos“

Tolle Programmhilights erwarten euch!

Eintritt: 30,- € inkl. Essen

Karten können ab sofort in der Buchhandlung „Fischer“ käuflich erworben werden.

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!
 Jessener Spielmannszug e. V.

BAHNAKTIONSTAGE

Am **14. und 15. September 2024** laden der „Förderverein Berlin-Anhaltische Eisenbahn e. V.“, die Deutsche Bahn AG und weitere Partner zu den nunmehr **34. Bahnaktions- und Eisenbahnerlebnistagen** nach Lutherstadt Wittenberg ein.

Unter dem Motto „Eisenbahn – zum Anfassen, Fotografieren und Mitfahren“ finden von **10.00 bis 18.00 Uhr** im Bahnbetriebswerk **Lutherstadt Wittenberg, Hüfnerstraße** Aktionen rund ums „Bahnfahren“ statt. Historische und moderne Fahrzeuge werden präsentiert und von erfahrenem Lokpersonal erläutert. Besonders hervorzuheben sind hierbei die historischen Fahrzeuge des Fördervereins sowie moderne Fahrzeuge, welche im Nahverkehr in Sachsen-Anhalt zum Einsatz kommen.

Programmhöhepunkte:

- Ausstellung historischer und moderner Fahrzeuge
- Führerstandsmitfahrten, Draisinenmitfahrten
- viele Informationen rund um die Bahn und zu Angeboten
- Info's zu Berufsmöglichkeiten bei der Bahn
- Präsentationen befreundeter Vereine und Institutionen
- Präsentation Gefahrgutübungszug
- Modellbahn- und Souvenirverkauf
- Ausstellung „Eisenbahngeschichte“
- Ausstellung Stiftung Kultur auf Schienen
- Oldtimer aus der DDR-Zeit
- Buntes Familienprogramm u. a. Vorführungen Musikschule Fröhlich, Kampfsportclub Dokan

Zahlreiche Imbiss- und Getränkestände sorgen für das leibliche Wohl der Gäste.

Anfahrt mit den Nah- und Fernverkehrszügen bis Lutherstadt Wittenberg Hbf. Zwischen Hauptbahnhof und Bahnbetriebswerk fahren Pendelzüge.

Mehr Informationen unter www.eisenbahnverein-wittenberg.de



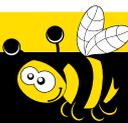
TAXI HÖHNE

...einfach bequemer!

08000 260026
KOSTENLOS

 **KRANKENFAHRTEN**
 **ROLLSTUHLTAXI**
 **LIEGEND-BEFÖRDERUNG**
TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
einfach online buchen

 taxihoehne.de


Öffentliche Veranstaltungen – Monat September 2024

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Ortsteil
So., 08.09.2024		RAWATA		Jessen
So., 08.09.2024		Hoffest zum Radwandertag	Weingut Hanke	Jessen
Sa., 14.09.2024	15.00 Uhr	Tag der offenen Tür	Feuerwache	Schweinitz
Sa., 14.09.2024	10.00 Uhr	Tag der offenen Tür	Gymnasium	Jessen
Sa., 14.09.2024	08.30 Uhr	Dorfvergnügen (Busfahrt)		Battin
20.09. – 22.09.2024		Street Food Festival	Schlosswiese	Jessen
Sa., 21.09.2024	13.00 Uhr	Tag der offenen Tür	Feuerwache	Jessen
Sa., 21.09.2024	10.00 Uhr	Hoffest	Obsthof Zwicker	Jessen
Sa., 21.09.2024		Pferde- und Bauernmarkt		Linda
So., 29.09.2024	14.00 Uhr	Radwanderung	Start: Jahnhaus Schulfestplatz	Jessen
So., 29.09.2024	14.00 Uhr	Drachenfest	Weintraube	Schweinitz

Einladungskarten

für jeden Anlass

Individuell nach Ihren Wünschen gestaltet.

- Geburtstag
- Jugendweihe
- Konfirmation
- Hochzeit
- Jubiläen



MEDIENDESIGN & PRINT
DRUCKEREI ELBE-ELSTER-ANZEIGER GbR

Annaburger Str. 2
06917 Jessen (Elster)

0 35 37/26 40 23
info@druckerei-eea.de
www.druckerei-eea.de

5. Trödeln in Kleinkorga

am 14.09.2024

Plätze noch frei für Trödler/innen mit eigenem Angebot „Macht einfach mit“

Anmeldung unter
03 53 84/21 98 86
(Gerne auf AB – für Rückruf Namen und Telefonnummer nicht vergessen!)

Kunstaussstellung „ZWEI – FARBIG“

Der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e. V. lädt alle Kunstinteressierten zur 89. Ausstellungseröffnung

am 7. September 2024, um 14.00 Uhr

in die Gläserne Galerie der Torgauer Wohnstätten GmbH in 04860 Torgau, Lassallestraße 10 recht herzlich ein.

ZWEI – FARBIG

zu diesem Thema präsentieren die beiden Künstlerinnen

Susanne Möbius und Edith Schmidt

aus der Gruppe der Jessener Dienstagsmalerinnen ihre Werke aus **Malerei + Grafik**.

Freuen Sie sich auf einen bunten Querschnitt ihrer Arbeiten der zurückliegenden 20 Jahre unter der behutsamen Führung und Anleitung ihres Mentors Gerhard Kitzig.

Musikalisch wird die Vernissage durch die Schülerinnen und Schüler der Musikschule“ Heinrich Schütz“ Torgau begleitet.

Ausstellungszeitraum:
7. September 2024 bis Januar 2025

27. AUSBILDUNGSMESSE

DES LANDKREISES WITTENBERG 2024

Berufsschule Wittenberg
14.09.2024 / 10.00 - 14.00 Uhr
über 90 Firmen vor Ort
www.ausbildungsmesse-wittenberg.de



Berufsschule Wittenberg
Mittelfeld 50 / 06886 Lutherstadt Wittenberg

Sanitätshaus

Lassen Sie sich beraten in unserem großen und modernen Ladengeschäft in der

Rosa-Luxemburg-Straße 32 in 06917 Jessen.

info@reha-hilfe-jessen.de
www.reha-hilfe-jessen.de
Tel.: 0 35 37/2 60 10



- Senkrechtlifte
- Plattformlifte
- Sitzlifte
- Hublifte
- Mobile Treppenhilfen
- Scooter
- und vieles mehr ...



Ihre Praxis für Physiotherapie

Terminvereinbarungen unter 0 35 37/205 60 60

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- Rehasport**
- Gutscheine

Schloßweg 1 | 06917 Jessen (Elster) | www.physioaktiv-jessen.de



... Gesundheit leben

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Stadt Jessen

REDAKTION:

Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605

Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601

Stadtverwaltung Jessen · Schloßstr. 11
Fax: 0 35 37/276-610

E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de

Senden Sie Ihre Artikel bitte ausschließlich an diese E-Mail-Adresse. Einwendungen an andere E-Mail-Adressen können nicht berücksichtigt werden.

TITELBILD: Jessener Skyline

GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:

Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23

Der REDAKTIONELLE TEIL (z. B. Texte, Beiträge von Vereinen ...) wird ausschließlich von der Stadtverwaltung entgegengenommen.

Bitte schicken Sie diese möglichst in digitaler Form per E-Mail an mitteilungsblatt@jessen.de!

Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.

Die PRIVATEN UND GEWERBLICHEN ANNONCEN werden über die

**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)**

per Telefon: 0 35 37/26 40 25,
Fax: 0 35 37/26 40 66,

E-Mail: info@druckerei-eea.de
oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 15.30 Uhr

Mustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de.

Redaktionelle Texte schicken Sie bitte nicht an die Druckerei!

Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.

REDAKTIONSSCHLUSS

**Für das nächste
Mitteilungsblatt (Nr. 723), das
am Freitag,
dem 27.09.2024**

erscheint, ist am **Mittwoch**,
dem **11. September 2024**,
12.00 Uhr

Redaktionsschluss.

Das Mitteilungsblatt Nr. 724
erscheint am 18. Oktober 2024.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen



Kreisverband Wittenberg e.V.
Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Wittenberg gemeinnützige Rettungsdienst GmbH



BITTE WEITER SAGEN!

- **Pflegefachkraft (m/w/d)**
- **Pflegeassistent (m/w/d)**
- **Hauswirtschaftskraft (m/w/d)**
- **Quereinsteiger (m/w/d)**

DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg
Tel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de

DRK Sozialstation Jessen
Alte Schweinitzer Straße 2
06917 Jessen (Elster)

Tel.: 0 35 37/20 55 20
sozialstation.je@drk-wittenberg.de

DRK Kreisverband Wittenberg e.V.

Alte Schweinitzer Str. 2 · 06917 Jessen (Elster)

Ansprechpartnerin: Marion Richter

Tel.: 0 35 37/20 55 215 · Mail: marion.richter@drk-wittenberg.de

Veranstaltungen und Reisen unter einem guten Zeichen

**10.09.2024 Reisebesprechung für die Norwegen Reise –
10.00 Uhr beim DRK in Jessen**

12.09.2024 Forelle essen
09.25 Uhr Klossa; 09.30 Uhr Schweinitz, Heilkräuter;
09.40 Uhr Jessen, Nordschule, Klöpping;
09.50 Uhr Busbahnhof, Friedhof, Arbeitsamt;
Zubringer: 09.15 Uhr Klöden, Appelt

**15.09.2024 Theater in Dessau „Ich hätt‘ getanzt heut Nacht“
– Es gibt noch Karten! –**
13.20 Uhr Jessen, Arbeitsamt, Nordschule;
Klöden steigt 13.30 Uhr in Listerfehrda zu

18.09.2024 Forelle essen
09.00 Uhr Jessen, Arbeitsamt, Busbahnhof;
09.10 Uhr Nordschule; 09.20 Uhr Ruhlsdorf;
09.55 Uhr Mark Zwuschen

24.09.2024 Anreise Norwegen
03.10 Uhr Schweinitz, Weintraube; 03.15 Uhr Forsthof;
03.45 Uhr Jessen, Arbeitsamt, Busbahnhof;
03.50 Uhr Nordschule; 04.10 Uhr Gentha
Zubringer werden später bekannt gegeben

**Bestellte Plätze werden bei Nichtteilnahme
in Rechnung gestellt.**

BLUTSPENDETERMINE

09.09.2024	15.30 – 20.00 Uhr	Jessen, Nordschule
17.09.2024	15.30 – 19.30 Uhr	Schweinitz, Grundschule
24.09.2024	16.00 – 19.30 Uhr	Klöden, Pension „Auf der Tenne“
26.09.2024	16.30 – 19.30 Uhr	Holzdorf, Heimatverein

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Ina Lehmann
Mitarbeiterin Blutspende



VW AUTOHAUS FAUST JUBILÄUMS

www.faust-group.de *7 Wochen* bis zum 30.09.2024

NEUWAGEN-LEASING ZU JUBILÄUMSPREISEN



GOLF LIFE

1,5 l | TSI OPF | 85 kW (116 PS) | Uranograu

Ausstattung: Umfeldbeleuchtung mit Lichtprojektion, 4 Leichtmetallräder "Norfolk" 7 J x 16, Spurhalteassistent "Lane Assist", Verkehrszeichenerkennung, Klimaanlage "Climatronic", Einparkhilfe, Digital Cockpit Pro, Autom. Distanzregelung ACC, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch: Energieverbrauch (kombiniert) 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen (kombiniert) 123 g/km, Innenstadt 7,2 l/100 km, Stadtrand 5,4 l/100 km, Landstraße 4,6 l/100 km, Autobahn 5,4 l/100 km

222,- € inkl. MwSt.

ohne Anzahlung

mit 3.000 € Anzahlung

155,- € inkl. MwSt.

GEBRAUCHTWAGEN-FINANZIERUNG ZU JUBILÄUMSPREISEN



AUDI A1 SPORTBACK

81 kW (110 PS) | Weiß | EZ: 05/2021 | Kilometer: 20.351 km

Ausstattung: Nichtraucherpaket, Einparkhilfe hinten, Spracheingabesystem, Spurhalteassistent, Tempomat, Audi connect: Navigation & Infotainment, Soundsystem: BeatsAudio, Ganzjahresreifen, Lichtsensor, u.v.m.

Finanzierung: Anzahlung 3.650 €, 1. Rate: 147,91 €, Nettodarlehensbetrag: 19.200,08 €, Laufzeit 60 Monate, Ballonrate 13.710,05 €, Sollzinssatz (gebunden) p. a. 6,78 %, effektiver Jahreszins 6,99 %, Gesamtbetrag 24.819,96 €

22.850,- € inkl. MwSt.

Barpreis

mtl. Finanzierungsrate

189,- € inkl. MwSt.

NUTZFAHRZEUGE-LEASING ZU JUBILÄUMSPREISEN



T6.1 PRITSCHEN DOKA

2,0 l | TDI SCR | 81 kW (110 PS) | Weiß

Ausstattung: Komfortpaket Plus, Licht & Sicht, Anhängervorrichtung, Klimaanlage, Tagfahrlicht mit Fahrlichtschaltung (automatisch), „Leaving home“ Funktion und manueller „Coming home“-Funktion, Berganfahrassistent, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch: Energieverbrauch (kombiniert) 7,83 l/100 km, CO₂-Emissionen (kombiniert) 204 g/km, Innenstadt 8,0 l/100 km, Stadtrand 7,0 l/100 km, Landstraße 6,7 l/100 km, Autobahn 9,1 l/100 km

einmalige Sonderzahlung
5.000,- €

GESCHÄFTSKUNDENLEASING

358,- € exkl. MwSt.

JUBILÄUMS Fest

AM 20. SEPTEMBER 2024

Annendorfer Str. 101
06886 Luth. Wittenberg
Tel. 03491 / 40 860

Arnsdorfer Reihe 9
06917 Jessen
Tel. 03537 / 209 33 33

faust-group.de
 faust.group
 vw.faustgroup

Neuwagen-Leasing: Jährliche Fahrleistung 10.000 km, Vertragsdauer 48 Monate, ohne Gebrauchtwagenabrechnung, Auslieferungs- und Zulassungskosten werden separat berechnet. Vorverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten